



**EUROPEISKA KOMMISSIONEN**

## **Offentlig upphandling i Europeiska unionen**

### **Handledning för den gemensamma terminologin vid offentlig upphandling (CPV)**

**Denna handledning har inte något rättsligt värde och avspeglar inte  
nödvändigtvis kommissionens officiella ståndpunkt.**

# Handledning till den gemensamma terminologin vid upphandling

## Innehållsförteckning

1. Inledning
  2. Målen för CPV
  3. Historik
  4. Rättslig ram
    - 4.1. Bakgrund
    - 4.2. Nuläget: en rättslig grund för CPV
  5. Struktur
    - 5.1. Huvudordlistan
    - 5.2. Tilläggsordlistan
  6. CPV i praktiken
    - 6.1. Var hittar jag den?
    - 6.2. Hur väljer jag kod?
    - 6.3. Hur hittar jag koder i praktiken?
      - a) Sök i strukturen
      - b) Sök på nyckelord
    - 6.4. Exempel
  7. Förhållande till andra nomenklaturer
    - 7.1. Jämförelsetabell CPV 2003 och CPV 2008
    - 7.2. Jämförelsetabell CPV 2008 och CPC (preliminär version)
  8. Slutsatser
- Bilaga 1: Huvudgrupper i CPV 2008
- Bilaga 2: Huvudgrupper i tilläggsordlistan
- Bilaga 3

## 1. Inledning

För att stödja en effektiv inre marknad uppmuntrar kommissionen leverantörer och upphandlande myndigheter/enheter att tillämpa bästa metoder och använda elektronisk kommunikation och IT för att tillhandahålla all relevant information för att få så god valuta för pengarna som möjligt i den offentliga upphandlingen.

För att effektivisera och öka insynen i den offentliga upphandlingen utarbetade kommissionen 1993 en gemensam upphandlingsordlista (CPV).

## 2. Målen för CPV

Syftet med CPV är att använda ett gemensamt klassificeringssystem för offentlig upphandling för att standardisera den terminologi som upphandlande myndigheter och enheter använder för att beskriva föremålen för upphandlingarna, genom att erbjuda ett lämpligt verktyg för potentiella användare (upphandlande enheter/myndigheter, kandidater eller anbudsgivare i upphandlingsförfarandet).

Användningen av standardkoder gör det lättare att tillämpa annonseringsreglerna och att få tillgång till information, vilket

- ökar öppenheten i den offentliga upphandlingen,
- gör det lättare att upptäcka affärsmöjligheter som offentliggörs i tillägget till Europeiska unionens officiella tidning,
- gör det möjligt att inrätta ett informationssystem för offentlig upphandling och minskar risken för fel vid översättning av meddelanden, eftersom CPV finns översatt till 22 av EU:s officiella språk,

- underlättar de upphandlande myndigheternas/enheternas arbete med att utforma tillkännagivanden, särskilt när det gäller att beskriva föremålet för kontraktet,
- gör det lättare att ta fram statistik över offentlig upphandling, eftersom CPV är jämförbar med de system för handelsövervakning som används i hela världen (särskilt dem som används av FN).

### 3. Historik

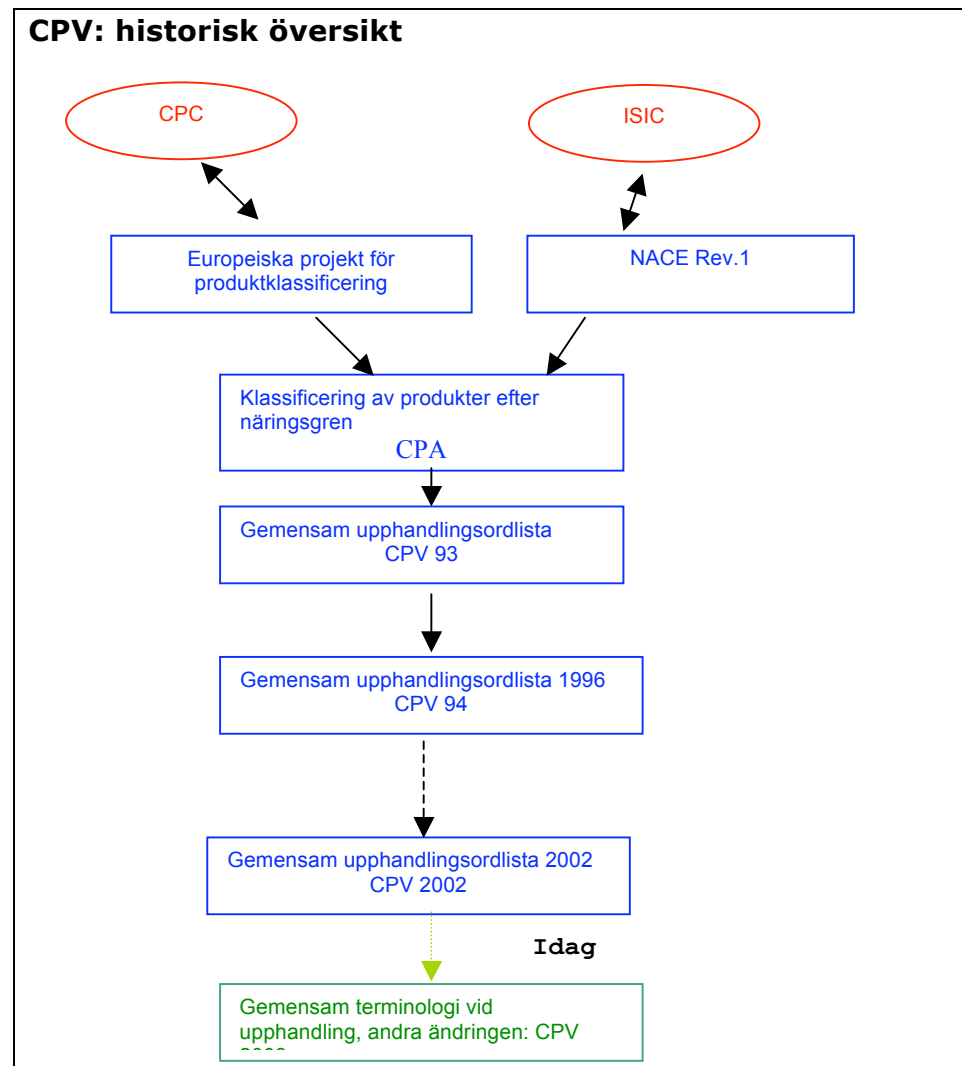
CPV kan spåras tillbaka till flera internationella nomenklaturer som används för att klassificera produkter (med *produkt* avses i den här handledningen både varor och tjänster): den centrala produktindelningen (CPC), FN:s näringsgrensstandard (ISIC) och klassifikationen av produkter efter näringsgren (CPA).

Den centrala produktindelningen är en internationell nomenklatur som har utvecklats av FN för att övervaka världshandeln. Det främsta syftet är att skapa en allmän ram för internationella statistiska jämförelser av varor, tjänster och tillgångar och den fungerar också som vägledning för andra klassificeringssystem.

FN:s näringsgrensstandard är en nomenklatur för att klassificera ekonomisk verksamhet. Dess europeiska motsvarighet är den gemensamma statistiska näringsgrensindelningen i Europeiska gemenskapen (Nace) som offentliggjordes för första gången i oktober 1990 (Nace Rev.1). Nace Rev. 1 baserades på ISIC Rev. 3 men var mer detaljerad för att kunna redovisa och övervaka de europeiska ekonomierna.

Dessa båda klassificeringssystem kan sägas ligga till grund för CPA. CPA utvecklades som ett sexsiffrigt kodsysteem som direkt hänvisade till klassificeringsstrukturen i Nace Rev. 1 (de första fyra siffrorna är identiska) för att skapa en produktklassificering för Europa, som var bättre anpassad efter europeiska behov. Slutversionen av CPA

framställdes i augusti 1992 och koderna och beskrivningarna hade korshänvisningar till CPC och Harmoniserade systemet (HS).



Även om tillkännagivanden inte är tänkta att ge kompletta specifikationer för kraven och bara behöver vara tillräckligt exakta för att en potentiell leverantör ska kunna avgöra om det är värt att be om specifikationer, blev det uppenbart att CPA inte var tillräckligt detaljerad för att använda i offentlig upphandling (alla datorer på marknaden täcktes t.ex. av bara två koder).

Varje gång en upphandlare kontaktades av dussintals leverantörer som inte kunde uppfylla hans behov var detta ett slöseri med alla inblandades tid och pengar. Det var uppenbart att CPA på många områden inte skulle vara tillräckligt detaljerad för att ge ändamålsenliga beskrivningar av de varor, arbeten och tjänster som organisationerna var intresserade av.

En total omstrukturering av klassificeringen framstod som enda lösningen.

Trots sina brister valdes CPA som grund för det nya klassificeringssystemet för offentlig upphandling, främst för att det var enhetligt på EU-nivå och väl anpassat efter branschstrukturen i EU. Men strukturen var mer inriktad på leverantörer i stället för på upphandlare, varför det behövdes en fullständig översyn av CPA för att fokusera mer på upphandlingsprocessen.

Anmärkningar och synpunkter beaktades i ett nytt kodsysteem som utfärdades 1993, version 1 av den gemensamma upphandlingsordlistan (CPV). Den numeriska delen av koderna utökades med ytterligare två siffror till en åttasiffrig kod. Dessutom utarbetade man ytterligare en förteckning med kompletterande koder så att användarna skulle kunna lägga till mer information. Denna process ledde till ett mer ändamålsenligt och användarvänligt klassificeringssystem.

En andra version av nomenklaturen gavs ut i juni 1994 med förändringar i såväl formalia som innehåll. Namnet ändrades till en gemensam terminologi vid upphandling, med samma förkortning, CPV.

En av de viktigaste förändringarna var att man lade till en kontrollsiffra, för att undvika tryckfel. Kontrollsiffran separerades från de första åtta siffrorna med ett bindestreck. Andra ändringar gjordes som en följd av de samråd som hölls med företrädare för regeringar, CPA-arbetsgruppen, euroinfocentrum, leverantörer och upphandlare.

Kodstrukturen i CPV utformades därför på följande sätt:

<b>Huvudgrupp</b>	<b>35000000-4</b>	Transportutrustning
<b>Grupp</b>	35 <b>1</b> 00000- <b>5</b>	Fartyg och båtar
	...	...
<b>Undergrupp</b>	351 <b>1</b> 0000- <b>8</b>	Fartyg
<b>Kategori</b>	3511 <b>2</b> 000- <b>2</b>	Fartyg och liknande båtar för passagerartrafik eller godstransport
<b>Underkategori</b>	35112 <b>100-3</b>	Kryssningsfartyg, färjor och liknande för passagerartrafik
	35112 <b>110-6</b>	Färjor
	35112 <b>180-7</b>	Övriga kryssnings- eller turbåtar
	35112 <b>200-4</b>	Tankrar
	...	...

Detta är strukturen för varor. Tjänster klassificerades på två olika sätt. Tjänster i samband med en industriprodukt fick samma kod som produkterna och kategorinummer 9.

Installation av datorer klassificerades t.ex. med produktkoderna för databehandlingsutrustning, enligt följande:

Exempel:

30029000	Installation av datorer och databehandlingsutrustning.
----------	--

Tjänster som inte var relaterade till någon produkt placerades i en separat huvudgrupp beroende på vilken typ av tjänst det rörde sig om.

Exempel:

60000000	Landtransport
...	...
60200000	Övriga transporttjänster på land
60210000	Övriga reguljära passagerartransporttjänster på land
60211000	Lokaltransport av passagerare med tåg
60211010	Lokaltransport av passagerare med tåg, främst ovan jord
60211020	Lokaltransport av passagerare med tåg, främst under jord

Sedan 1993 har den gemensamma terminologin vid upphandling reviderats flera gånger, främst mellan 1996 och 1998, 1998 och 2001, och senast mellan 2004 och 2007.

De viktigaste ändringarna som infördes genom CPV 1998 var följande:

- Kodernas struktur ändrades för att skapa större konsekvens och enhetlighet: alla koder hade samma struktur, oberoende av hur specifik koden var (ju fler nollor, desto mer generell är koden).
- Tjänste- och produktkoderna separerades.
- Flera koder togs bort eller flyttades och nya skapades. Dessa ändringar påverkade både huvudordlistan och tilläggsordlistan. År 1996 innehöll CPV omkring 6 000 koder. Under omarbetningen togs ca 2 500 bort och ungefär 5 000 lades till. CPV 1998 innehöll ungefär 8 200 koder.
- En ny huvudgrupp skapades: Huvudgrupp 50 – Reparationer, underhåll och installationstjänster. En annan huvudgrupp togs bort: Huvudgrupp – Detaljhandel och förmedlingstjänster, exklusive motorfordon och motorcyklar.
- Andra huvudgrupper förbättrades, särskilt huvudgrupp 24 – Kemikalier, kemiska produkter och konstfibrer; huvudgrupp 33 – Medicinsk apparatur och laboratorieapparatur, optisk

apparatur och precisionsapparatur, ur, farmaceutiska produkter och tillhörande medicinska förbrukningsartiklar, samt huvudgrupp 52 – Detaljhandelstjänster.

CPV 1998 började tillämpas den 1 januari 1999.

Mellan 1998 och 2001 reviderades CPV ytterligare med hänsyn till praxis och erfarenheter. Uppdateringarna byggde till stor del på förslag och anmärkningar direkt från dem som använde CPV. Ändringsförslagen diskuterades i omfattande samråd med de nationella myndigheterna i alla medlemsstater, rådgivande kommittéer (CCMP, CCO), relevanta yrkesorganisationer, förmedlare (euroinfocentrum) och tjänsteleverantörer. Dessutom hölls ett offentligt samråd på de elva officiella språken på SIMAP:s webbplats (<http://simap.europa.eu>).

De viktigaste ändringarna jämfört med CPV 1998 var följande:

- Flera koder togs bort eller flyttades och nya skapades. Dessa ändringar påverkade endast huvudordlistan medan tilläggsordlistan förblev oförändrad. CPV 1998 omfattade ungefär 8 200 koder. Under översynen gjordes ca 700 ändringar vilket ledde till en reviderad version med ungefär 8 300 koder.
- Nya koder lades till och flera kodbeskrivningar ändrades för att avspegla marknadsutvecklingen och CPV-användarnas behov.
- Vissa huvudgrupper förbättrades, särskilt huvudgrupp 66 – Försäkrings- och pensionstjänster utom obligatorisk socialförsäkring, 67 – Stödtjänster till finansförmedling och 64 – Post- och telekommunikationstjänster.
- Flera koder flyttades eller togs bort ur CPV för att avspegla räckvidden för direktivet om offentlig upphandling (särskilt distinktionen mellan tjänster som omfattas av bilaga I A och tjänster som omfattas av bilaga I B i direktivet om offentliga

tjänster), så snart de fyra nomenklaturerna CPA, Nace, CPC (preliminär version) och den kombinerade nomenklaturen ersattes av CPV (se avsnitt 4 – Rättslig ram).

- Huvudgrupp 71 – Uthyrning av maskiner och personal samt av hushållsartiklar och personliga artiklar togs bort. Koderna i samband med uthyrning av maskiner med förare flyttades till de huvudgrupper som omfattade den specifika tjänst som utfördes av föraren. Koderna i samband med uthyrning av maskiner utan förare eller av hushållsartiklar eller personliga artiklar togs bort och användaren hänvisades till koderna i huvudgrupp 01-41 (se förklarande anmärkningar till CPV 2001).
- Huvudgrupp 50 – Reparationer, underhåll och installationstjänster reviderades för att klargöra skillnaden mellan tjänster och bygg- och anläggningsarbeten enligt direktiven om offentlig upphandling.

Mellan 2004 och 2007 reviderades CPV för att ändra den gamla materialbaserade strukturen till en struktur som bygger på produkttyp.

Flera koder togs bort eller flyttades och nya skapades. Dessa ändringar påverkade både huvudordlistan och tilläggsordlistan. Den nya versionen av CPV omfattade 9 454 koder. Under revideringen skapades 3 590 nya koder eller nya beskrivningar, 4 935 koder togs bort och 2 462 beskrivningar togs bort. Det gjordes stora ändringar eller tillägg, t.ex. i fråga om försvarsupphandling, medicinska förbrukningsvaror, idrottsutrustning och musikinstrument.

Fyra huvudtyper av ändringar gjordes:

1. Nya koder lades till och flera kodbeskrivningar ändrades för att avspegla marknadsutvecklingen och CPV-användarnas behov.
2. En ny struktur infördes som byggde på produkttyp i stället för material. Strukturen i tilläggsordlistan ändrades också.

3. Programvarutjänster och programvara delades upp i två huvudgrupper. Inköp av standardprogram (huvudgrupp 48) betraktas som köp av förbrukningsartiklar och omfattas av upphandlingsreglerna för sådan. Programmering och inköp av skraddarsydda program (huvudgrupp 72) ska betraktas som en tjänst och omfattas av reglerna för tjänster.
4. Tilläggsordlistan är nu en omfattande förteckning över attribut för att hjälpa användarna att lägga till ytterligare beskrivningar till en CPV-kod.

## 4. Rättslig ram

CPV:s rättsliga ställning bygger på ett antal texter och förteckningen nedan är inte uttömmande.

### 4.1. Bakgrund

1. Kommissionens rekommendation av den 30 juli 1996 om användningen av den gemensamma upphandlingsordlistan (CPV) för beskrivning av innehållet i offentliga kontrakt (EGT L 222, 3.9.1996, s. 10–12). Här rekommenderas upphandlande enheter/myndigheter att använda CPV när de offentliggör tillkännagivanden om kontrakt.
2. Grönboken *Offentlig upphandling inom Europeiska unionen: överväganden inför framtiden* (KOM(96) 583 slutlig av den 27 november 1996) där kommissionen uppmanade alla berörda parter att inkomma med synpunkter om huruvida CVP skulle antas för generell användning. Medlemsstater, privata organisationer, offentliga institutioner gav ett tydligt stöd till förslaget om att anta CPV med hänsyn till behovet att förenkla processen för att offentliggöra tillkännagivanden om kontrakt.

3. Kommissionens meddelande *Offentlig upphandling inom Europeiska unionen* (KOM(98) 143 slutlig av den 11 mars 1998), där kommissionen uppmanade offentliga myndigheter att använda CPV och standardblanketter för sina offentliga tillkännagivanden och att använda ny kommunikations- och informationsteknik för att skicka tillkännagivandena.

#### **4.2. Nuläget: en rättslig grund för CPV**

Europeiska kommissionen antog ett förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om att införa den gemensamma terminologin vid upphandling (CPV) som enda klassificeringssystem för offentlig upphandling i EU. Den första CPV-förordningen antogs i december 2002. Genom förordning (EG) nr 2151/2003 blev det obligatoriskt att använda CPV från och med den 16 december 2003.

Förslaget om att ersätta de fyra befintliga nomenklaturerna med CPV och göra det till det enda system som användes i hela EU ingick i ett paket med förslag för att förenkla och modernisera direktiven om offentlig upphandling (se [IP/00/461](#)). Direktiven om offentlig upphandling hänvisar till nomenklaturerna i tre avseenden: Beskrivningen i tillkännagivandena om föremålet för kontrakten, statistiska skyldigheter och definitionen av deras räckvidd. Direktivens räckvidd eller fördelningen av bilagorna påverkas inte av att hänvisningarna görs till enbart CPV. Användningen av CPV gör det också lättare att uppfylla de statistiska skyldigheterna vilket underlättar för de upphandlande myndigheterna och de nationella myndigheterna. På internationell nivå innebär CPV att det går lättare att jämföra uppgifter med andra nomenklaturer som används i de stater som har undertecknat avtalet om offentlig upphandling.

Förslaget syftar till att skapa en särskild rättslig grund för CPV och kommande förfaranden för att uppdatera den. Precis som alla andra nomenklaturer måste CPV följa marknadsutvecklingen för att

uppfylla användarnas föränderliga behov (upphandlande myndigheter, potentiella leverantörer och deras mellanhänder).

## **5. Struktur**

Den nuvarande utgåvan av CPV består av en huvudordlista och en tilläggsordlista som båda finns tillgängliga på 22 av EU:s officiella språk.

### **5.1. Huvudordlistan**

Huvudordlistan består i dag av ca 9 454 begrepp för varor, byggtreprenader och tjänster som ofta förekommer i upphandlingar.

Strukturen består av en niosiffrig kod där den sista siffran är en kontrollsifфра. De två första siffrorna betecknar de 99 huvudgrupperna och de sex efterföljande siffrorna motsvarar klassificeringsnivåerna – det kan alltså inte finnas fler än nio grupper inom en viss klassificeringsnivå. Nollor läggs till i slutet av koderna, med undantag för de båda första siffrorna, och de visar kodens detaljnivå (ju fler nollor, desto mer övergripande är koden). Om en viss klassificeringsnivå inte är uppdelad i fler undergrupper sätter man in siffran "0" i stället för nästa detaljnivå.

Indelningen i huvudgrupp, grupp, undergrupp, kategori och underkategori finns fortfarande kvar. I bilaga 1 finns en förteckning över huvudgrupperna i CPV 2008.

CPV har ännu inte någon strukturerad beskrivning av varje kod. Varukoderna omfattar ändå delar eller kombinationer av information, som huvudnamnet på en produkt och vilken typ det är fråga om, och ibland ytterligare detaljer.

Exempel:

03115110-4	Bomull
03117130-4	Växter som används för framställning av



insektsdödande medel
----------------------

Koder för tjänster och bygg- och anläggningsarbeten innehåller information om

- vilken typ av tjänst som tillhandahålls,
- för vad eller till vem tjänsten tillhandahålls eller vem som tillhandahåller tjänsten.

Exempel:

45262420-1	Uppförande av stålstrukturer
90524100-7	Insamling av sjukvårdsavfall
92312230-2	Skulptörstjänster

## 5.2. Tilläggsordlistan

Den nya tilläggsordlistan är utformad för att hjälpa de upphandlande enheterna att utförligt beskriva föremålet för kontrakten. Koden innehåller två bokstäver (den första står för avsnittet, t.ex. produkter, medan den andra anger gruppen), två siffror som anger attribut, samt en kontrollsiffra.

Huvudavsnitten hittar du i [bilaga 2](#) till den här handledningen.

## 6. CPV i praktiken

### 6.1. Var hittar jag den?

Den senaste versionen av CPV (CPV 2008) som ska användas i tillkännagivanden om anbud hittar du på SIMAP:s hemsida, på webbadressen

<http://simap.europa.eu>

Den finns också på webbplatsen Eur-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>.

Från och med den 15 september 2008 är det endast den version av CPV som finns i förordning (EG) nr 2195/2002, ändrad genom förordning (EG) nr 213/2008 som ska användas.

### 6.2. Hur väljer jag kod?

Den kontraktsslutande enheten bör försöka hitta en kod som stämmer så väl överens med behoven som möjligt. Man kan förstås använda **mer än en kod** i standardblanketterna för offentliggörande av tillkännagivanden om offentlig upphandling (se webbplatsen [eNotices](#)). Men den första koden kommer att användas som rubrik. Därför kan den vara lite mer övergripande (med fler nollor på slutet) än de andra, **om det t.ex. inte finns någon lämplig exakt kod**.

Det är viktigt att komma ihåg att man får välja **mer än en** kod i **huvudordlistan**, men helst bör man inte välja mer än 20 koder.

Det går att lägga till ytterligare detaljer till varje kod beroende på vilka behov man har genom ett att använda **flera koder** ur **tilläggsordlistan**.

Exempel: En upphandlande enhet som vill köpa personbilar väljer följande koder för att beskriva objektet:

34110000-1 Personbilar

MB02-8 Högerstyrning

CA36-8 Euro 5 (bränsle)

### 6.3. Hur hittar jag koder i praktiken?

#### a) Sök i strukturen

Titta huvudgruppernas rubriker i huvudordlistan (se [bilaga 1](#)) för att begränsa din sökning.

Exempel: Om du letar efter koder för teknisk yrkesutbildning går det lättare och snabbare att titta direkt under huvudgrupp 80 Undervisning och utbildning.

Sedan följer du varje nivå i CPV-strukturen tills du hittar de koder du letar efter.

Exempel: Om du letar efter flera sorters röntgenapparatur (tandröntgen, gammakameror och röntgenbord) kan du börja med huvudgrupp 33 Medicinsk utrustning, läkemedel och hygienartiklar och sedan välja en kod bland följande grupper:

- 33100000-1 Medicinsk utrustning
- 33600000-6 Läkemedel
- 33700000-7 Hygienartiklar
- 33900000-9 Utrustning och tillbehör för obduktion och bårhus

När du sedan har valt kod 33100000-1 kan du titta bland undergrupperna:

- 33110000-4 Utrustning för medicinsk, odontologisk och veterinärmedicinsk bildbehandling
- 33120000-7 System för registrering och undersökningsutrustning
- 33130000-0 Utrustning och instrument för tandvård och underspecialiteter
- 33140000-3 Medicinska förbrukningsartiklar
- 33150000-6 Apparatur för radioterapi, mekanoterapi, elektroterapi och sjukgymnastik
- 33160000-9 Operationsteknik
- 33170000-2 Anestesi och återupplivning
- 33180000-5 Funktionellt stöd
- 33190000-8 Diverse medicintekniska produkter

Den undergrupp som ska preciseras närmare i kategorier bör vara 33110000

- 33110000-4 Utrustning för medicinsk, odontologisk och veterinärmedicinsk bildbehandling
- 33111000-1 Röntgenapparatur

33112000-8	Utrustning för medicinsk bildbehandling med ultraljud och doppler
33113000-5	MRT-utrustning
33114000-2	Utrustning för spektroskopi
33115000-9	Utrustning för tomografi
Sedan går det att lägga till ytterligare detaljer för kategori 33111000:	
33111000-1	Röntgenapparatur
33111100-2	Röntgenbord
33111200-3	Röntgenlaboratorier
33111300-4	Framkallningsapparatur för röntgenfilm
33111400-5	Apparatur för röntgenfluoroskopi
33111500-6	Tandröntgen
33111600-7	Apparatur för radiografi
33111700-8	Angiografilaboratorium
33111800-9	Anläggning för röntgendiagnostik
Sedan utvecklar man tabellen efter behov enligt de återstående underkategorierna:	
33111610-0	Apparatur för MR-undersökning
33111620-3	Gammakameror
33111640-9	Termografer
33111650-2	Mammografiapparatur
33111660-5	Bentäthetsmätare

Denna process kanske verkar tidsödande, men den ger en mycket exakt definition av koderna

### **b) Sök på nyckelord**

Du kan också hitta koder genom att söka specifika nyckelord i kodbeskrivningarna med hjälp av autofilterfunktionen i kalkylprogramdokument (Excel eller motsvarande program).

Exempel: Leverantörer som är intresserade av tillkännagivanden om färska och bearbetade grönsaker kan först söka efter koder som innehåller ordet "grönsaker"<sup>1</sup>. Resultatet skulle bli följande:

- 03200000-3 Spannmål, potatis, grönsaker, frukt och nötter
- 03212000-0 Potatis och torkade grönsaker
- 03212200-2 Torkade grönsaker och baljfrukter
- 03212210-5 Torkade grönsaker
- 03220000-9 Grönsaker, frukt och nötter
- 03221000-6 Grönsaker
- 03221100-7 Rotfrukter och rotknölar
- 03221110-0 Rotfrukter
- 03221120-3 Rotknölar
- 03221200-8 Grönsaksfrukter
- 03221300-9 Salladsväxter
- 03221400-0 Kålväxter
- 15300000-1 Frukt, grönsaker och liknande produkter
- 15330000-0 Beredda eller bearbetade frukter och grönsaker
- 15331000-7 Beredda grönsaker
- 15331100-8 Färska eller frysta grönsaker
- 15331110-1 Bearbetade rotfrukter
- 15331120-4 Bearbetade rotknölar
- 15331130-7 Bönor, ärtor, paprikor, tomater och andra grönsaker
- 15331140-0 Blad- och kålgrönsaker

- 15331170-9 Frysta grönsaker
- 15331400-1 Grönsaker, konserverade och/eller på burk
- 15331460-9 Grönsaker på burk
- 15331480-5 Tillfälligt konserverade grönsaker
- 15331500-2 Grönsaker, konserverade i ättika
- 16613000-5 Maskiner för rengöring och sortering av utsäde, spannmål eller torkade grönsaker
- 42212000-5 Maskiner för beredning av spannmål eller torkade grönsaker

Därefter kan man förfina sökningen och leta efter ytterligare detaljer. Leverantören behöver bara titta på de trådar som ligger före och efter de koder som kan vara intressanta för deras verksamhet.

**Vi rekommenderar verkligen att du också tittar på koderna intill dem som du har hittat och upprepar sökningen med andra nyckelord.**

I tilläggsordlistan tittar du på huvudavsnitten A–Z, därefter på grupperna och sedan på den kod som är direkt kopplad till föremålet för tillkännagivandet för att få en ändamålsenlig kod, om du behöver lägga till närmare detaljer. Nedan följer några exempel.

#### **6.4. Exempel**

##### **Exempel A**

En upphandlande enhet söker en vägtransport för en ömtålig högteknologisk apparat. De här koderna kan vara intressanta:

- 60000000-8 Transporter (utom avfallstransport)
- 60100000-9 Vägtransporter
- 60110000-6 Kollektivtrafik på väg
- 60120000-5 Taxitjänster

<sup>1</sup> Resultatet avser en sökning gjord på engelska.

[...]

Enheten bör titta närmare på 60100000–9 Vägtransporter eftersom det inte finns någon mer detaljerad kod som passar för det här behovet. Sedan kan man precisera koden 60100000–9 med en eller flera koder från tilläggsordlistan. I det här fallet skulle koden kunna vara MB02-8 Högerstyrning, om enheten är engelsk eller irländsk.

### Exempel B

En upphandlande myndighet vill bygga en förskola och vill delvis utrusta den med möbler och andra undervisningsmaterial för barnen. Anbudsförfarandet har förstuds dubbla målsättningar. Å ena sidan är enheten ute efter själva bygg- och anläggningsarbetet och letar därför efter en lämplig kod:

45000000-7 Anläggningsarbete

...

45200000-9 Delar av eller kompletta bygg- och anläggningsarbeten samt väg- och vattenarbeten

45210000-2 Byggnadsanläggning

...

45214000-0 Bygg- och anläggningsarbeten: undervisnings- och forskningsbyggnader

45214100-1 Bygg- och anläggningsarbeten: förskolebyggnader

Å andra sidan vill man också köpa in vissa varor till byggnaden och därför kan även följande sträng vara användbar:

39000000-2 Möbler (inkl. kontorsmöbler), inredning, hushållsapparater (exkl. belysning) och rengöringsprodukter

39100000-3 Möbler

...

39160000-1 Skolmöbler

...

39161000-8 Förskolemöbler

39162000-5 Skolutrustning

Enheten bör alltså titta på 45214100-1 Bygg- och anläggningsarbeten: förskolebyggnader, 39161000-8 Förskolemöbler, 39162000-5 Skolutrustning.

### Exempel C

En enhet letar efter en lämplig kod för att beskriva uppförandet av ett komplett utrustat språklaboratorium klart att användas.

Den lämpligaste koden är

45214430-3 Byggnation av språklaboratorium

För att ge än ännu tydligare definition av objektet kan enheten lägga till en specifik kod ur avsnitt D Allmänt, förvaltning i tilläggsordlistan: DA17-2 Nyckelfärdigt projekt

### Exempel D

En enhet vill köpa universalmetallvalsar och delar till dem. För att hitta de lämpligaste koderna kan enheten följa de här strängarna:

42000000-6 Industrimaskiner

... ..

42900000-5 Diverse allmänna maskiner och specialmaskiner

42930000-4 Centrifuger, kalandrar eller varuautomater

... ..

42932000-8 Kalandrar

42932100-9 Valsar

... ..

42950000-0 Delar till universalmaskiner

... ..

42954000-8 Delar till valsar

Eller så skulle den helt enkelt kunna söka efter koder som innehåller ordet "vals" med hjälp av autofilterfunktionen i Excel.

Sedan skulle enheten kunna välja bland de koderna efter att ha kontrollerat strängen.

Vi rekommenderar att du också tittar på koderna intill dem som du redan har hittat.

## 7. Förhållande till andra nomenklaturer

När det gäller direktivens omfattning har den preliminära versionen av CPC och Nace företräde om de finns skillnader mellan dem och CPV. Det finns redan flera användbara jämförelsetabeller tillgängliga i olika filformat på SIMAP:s webbplats.

### 7.1. Jämförelsetabell CPV 2003 och CPV 2008

När en viss kod i CPV 2003 har mer än en motsvarighet i CPV 2008 bör användaren kontrollera vilken eller vilka koder i CPV 2008 som är lämpliga.

Användare av jämförelsetabellen mellan CPV 2003 och CPV 2008 bör komma ihåg att begreppen i de olika versionerna inte alltid är exakt identiska för ett visst kodpar. Par som anges i jämförelsetabellen bör alltså ses som vägledande, inte absoluta. Man kan med andra ord betrakta tabellen som en anvisning om vilken del av CPV 2008 som innehåller den eller de rätta koderna. Sedan bör användaren kontrollera den delen för att ta fram den eller de lämpligaste koderna.

### 7.2. Jämförelsetabell CPV 2008 och CPC (preliminär version)

Denna tabell kan användas för att avgöra vilket förfarande som ska följas enligt direktiv 2004/17 och 2004/18.

Det är lätt att hitta den CPC-kod som motsvarar den kod i CPV 2008 som man är intresserad av. Tabellen visar också vilken kategori CPV-koden tillhör enligt direktiv 2004/18.

Exempel: En enhet vill ta reda på vilken CPC-kod som motsvarar följande tjänst i CPV:

71354200-6 Flygkartstjänster

Den söker i CPV-kolumnen efter kod 71354200 (kontrollsiffran behövs inte) och kan konstatera att den motsvarar CPC-kod 86754 (direktiv 2004/18, kategori nr 12).

## 8. Slutsatser

Det ideala vore om CPV-koderna gjordes obligatoriska i ett större internationellt sammanhang och för kontrakt under tröskelvärdena. Detta skulle ge större öppenhet och göra det lättare att tillhandahålla utförlig statistik.

Dessutom bör man aldrig se CPV som slutgiltig eftersom den kommer att utvecklas med användarnas föränderliga behov. Upphandlande enheter och ekonomiska aktörer kommer att få yttra sig om CPV och kontinuerligt uppmanas att komma med förslag till kommissionen för att förbättra CPV ytterligare. CPV kommer att revideras kontinuerligt och vidareutvecklas för att på ett tillfredsställande sätt kunna avspegla komplexiteten i de olika sektorerna på den offentliga upphandlingsmarknaden.

## Bilaga 1: Huvudgrupper i CPV 2008

03000000-1	Jordbruks-, jakt-, fiske- och skogsbruksprodukter samt tillhörande produkter
09000000-3	Petroleumprodukter, bränsle, elektricitet och andra energikällor
14000000-1	Gruvprodukter, basmetaller och tillhörande produkter
15000000-8	Livsmedel, drycker, tobak o. d.
16000000-5	Jordbruksmaskiner
18000000-9	Kläder, skor, väskor och tillbehör
19000000-6	Skinn och textilier, plast- och gummimaterial
22000000-0	Trycksaker och tillhörande produkter
24000000-4	Kemiska produkter
30000000-9	Kontorsmaskiner, datorer samt kontors- och datorutrustning, utom möbler och programvara
31000000-6	Elektriska maskiner, apparater och förbrukningsvaror samt elektrisk utrustning; belysning
32000000-3	Radio-, televisions-, kommunikations- och telekommunikationsutrustning samt tillhörande utrustning
33000000-0	Medicinsk utrustning, läkemedel och hygienartiklar
34000000-7	Transportutrustning och transporthjälpmedel
35000000-4	Säkerhets-, brandbekämpnings-, polis- och försvarsutrustning
37000000-8	Musikinstrument, sportartiklar, spel, leksaker, hantverk, konsthantverksmateriel och tillbehör
38000000-5	Laboratorieutrustning, optisk utrustning och precisionsutrustning (exkl. glas)
39000000-2	Möbler (inkl. kontorsmöbler), inredning, hushållsapparater (exkl. belysning) och rengöringsprodukter
41000000-9	Uppsamlat och renat vatten
42000000-6	Industrimaskiner
43000000-3	Maskiner för brytning och byggnadsarbeten
44000000-0	Konstruktioner och konstruktionsmaterial; konstruktionshjälpmedel (utom elutrustning)
45000000-7	Anläggningsarbete
48000000-8	Programvara och informationssystem
50000000-5	Reparation och underhåll

51000000-9	Installation (utom programvara)
55000000-0	Hotell-, restaurang- och detaljhandelstjänster
60000000-8	Transporter (utom avfallstransport)
63000000-9	Kringtjänster för transporter; resebyråttjänster
64000000-6	Post- och telekommunikationstjänster
65000000-3	El-, vatten- och energiverk
66000000-0	Finans- och försäkringstjänster
70000000-1	Tjänster avseende fast egendom
71000000-8	Arkitekt-, bygg-, ingenjör- och besiktningstjänster
72000000-5	IT-tjänster: konsultverksamhet, programvaruutveckling, Internet och stöd
73000000-2	FoU-tjänster samt tillhörande konsulttjänster
75000000-6	Offentlig förvaltning, försvar och socialförsäkringstjänster
76000000-3	Tjänster för olje- och gasindustrin
77000000-0	Jordbruks-, skogsbruks-, trädgårds-, vattenbruks- och biodlingstjänster
79000000-4	Företagstjänster: lagstiftning, marknadsföring, rådgivning, rekrytering, tryckning och säkerhet
80000000-4	Undervisning och utbildning
85000000-9	Hälsa- och sjukvård samt socialvård
90000000-7	Avlopps- och avfallshantering, sanering och miljöttjänster
92000000-1	Fritids-, kultur- och sporttjänster
98000000-3	Andra samhällsliga och personliga tjänster

## Bilaga 2: Huvudgrupper i tilläggsordlistan

---

### **Avsnitt A: Material**

*Grupp A: Metaller och legeringar*

*Grupp B: Icke-metaller*

### **Avsnitt B: Beskaffenhet, form, förpackning och konditionering**

*Grupp A: Beskaffenhet*

*Grupp B: Form*

*Grupp C: Förpackning och konditionering*

### **Avsnitt C: Material/produkter med särskilda egenskaper och användningssätt**

*Grupp A: Material/produkter med särskilda egenskaper*

*Grupp B: Funktionssätt*

### **Avsnitt D: Allmänt, förvaltning**

*Grupp A: Allmänt och förvaltningsmässiga attribut*

### **Avsnitt E: Användare/nyttjare**

*Grupp A: Användare eller nyttjare*

### **Avsnitt F: Användningsområde**

*Grupp A: Utbildning*

*Grupp B: Säkerhet*

*Grupp C: Avfall*

*Grupp D: Årstider*

*Grupp E: Post*

*Grupp F: Rengöring*

*Grupp G: Andra användningsområden*

### **Avsnitt G: Skala och mått**

*Grupp A: Dimensioner, effekt osv*

*Grupp B: Frekvens*

*Grupp C: Andra beteckningar*

### **Avsnitt H: Övriga attribut för livsmedel, drycker och måltider**

*Grupp A: Attribut för livsmedel, drycker och måltider*

### **Avsnitt I: Övriga attribut för bygg- och anläggningsarbeten**

*Grupp A: Attribut för bygg- och anläggningsarbeten*

### **Avsnitt J: Övriga attribut för ADB samt informations- och kommunikationsteknik**

*Grupp A: Attribut för ADB samt informations- och kommunikationsteknik*

### **Avsnitt K: Övriga attribut för energi och vattenförsörjning**

*Grupp A: Attribut för energi och vattenförsörjning*

### **Avsnitt L: Övriga attribut för medicinsk utrustning och laborieutrustning**

*Grupp A: Attribut för medicinsk utrustning och laborieutrustning*

### **Avsnitt M: Övriga attribut för transport**

*Grupp A: Attribut som betecknar typ av fordon*

*Grupp B: Egenskaper hos fordon*

*Grupp D: Attribut för specialtransporter*

*Grupp E: Attribut för specialtransporter*

*Grupp F: Med användning av fordon*

### **Avsnitt P: Uthyrningstjänster**

*Grupp A: Uthyrningstjänster*

*Grupp B: Tillhandahållande av besättning, förare eller operatör*

### **Avsnitt Q: Övriga attribut för reklamtjänster och juridisk rådgivning**

*Grupp A: Reklamtjänster*

*Grupp B: Juridisk rådgivning*

### **Avsnitt R: Övriga attribut för forskningsverksamhet**

*Grupp A: Medicinsk forskning*

*Grupp B: Ekonomisk forskning*

*Grupp C: Teknisk forskning*

*Grupp D: Forskningsområden*

### **Avsnitt S: Övriga attribut för finansiella tjänster**

*Grupp A: Banktjänster*

*Grupp B: Försäkringstjänster*

*Grupp C: Pensionstjänster*

### **Avsnitt T: Övriga attribut för tryckning**

*Grupp A: Tryckning*

### **Avsnitt U: Övriga attribut för detaljhandel**

*Grupp A: Detaljhandel med livsmedel*

*Grupp B: Detaljhandel med icke-livsmedelsprodukter*

## Bilaga 3

### Ordlista (svenska)

- **CCCN:** Tullsamarbetsrådets nomenklatur
- **CPA:** Klassificering av produkter efter näringsgren
- **CPC:** den centrala produktindelningen (FN-nomenklatur)
- **CPV:** gemensam terminologi vid offentlig upphandling (från 1994 och framåt)
- **CPV:** gemensam upphandlingsordlista (1993)
- **EU:** Europeiska unionen
- **GPA:** avtal om offentlig upphandling
- **HS:** Harmoniserade systemet
- **ISIC:** FN:s näringsgrensstandard
- **NACE:** EG:s näringsgrensstandard
- **PRODCOM:** Prodcom-förteckningen
- **SITC:** Standard International Trade Classification
- **UNCCS:** United Nations Common Coding System

Akronymerna kan variera beroende på språk.